

# REDMOND

Блендер RHB-2913

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS	.....7
UKR	.....15
KAZ	.....22
ROU	.....29



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, лит. А.

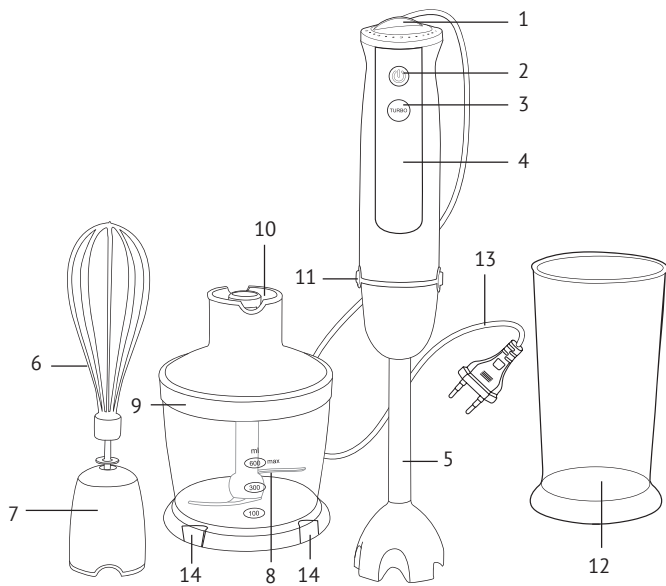
© REDMOND. Все права защищены. 2017

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

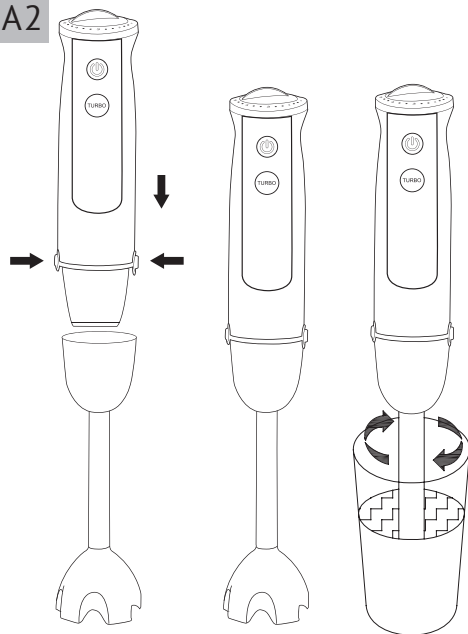
# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
Технические характеристики .....	10
Комплектация .....	10
Устройство прибора.....	11
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	11
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	11
Общие правила работы с прибором .....	11
Система защиты от перегрева .....	12
Использование блендера.....	12
Использование миксера .....	13
Использование измельчителя.....	13
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	14
Хранение и транспортировка .....	14
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	14
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14

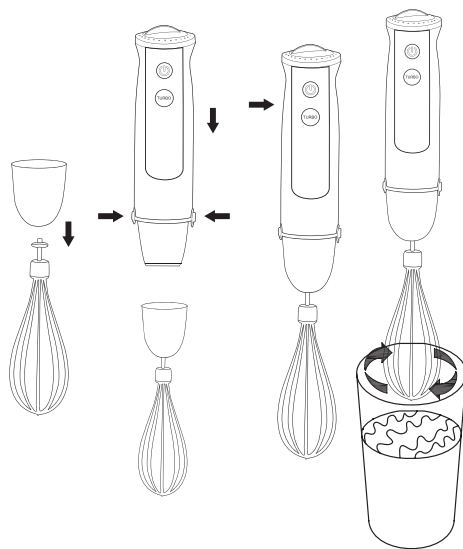
A1



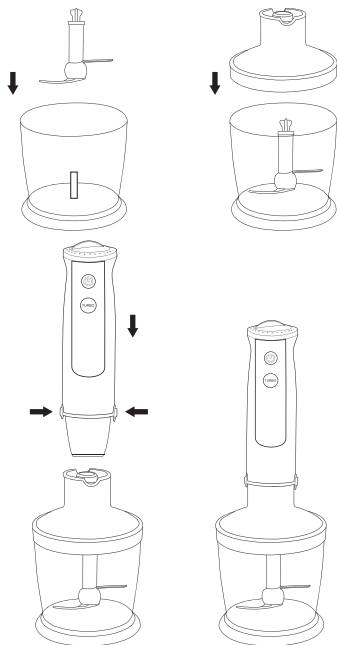
A2



A3



A4



A5

			✓
	✓		✓
			✓
	✓	✓	
			✓
	✓	✓	
	✓	✓	✓

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Блендер REDMOND RHB-2913 – это компактный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

**Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).**

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют*

*условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура электропитания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.*

- Не устанавливайте чашу с продуктами на мягкую поверхность. Это делает прибор неустойчивым во время работы.
- Будьте осторожны, устанавливая S-образный нож: он очень острый.
- Запрещается прикасаться к подвижным частям прибора во время его работы.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.



STOP

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

### Технические характеристики

Модель.....	RHB-2913
Номинальная мощность.....	750 Вт
Максимальная мощность.....	1200 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Тип двигателя.....	DC (постоянного тока)
Скорость работы в основном режиме ...	10000-14000 об/мин ± 15%
Скорость работы в турборежиме.....	15000 об/мин ± 15%
Регулировка скорости.....	плавная
Объем чаши измельчителя с крышкой.....	500 мл
Объем стакана для смешивания.....	600 мл
Защита от перегрева.....	есть
Насадка-блендер.....	нержавеющая сталь
Насадка-венчик.....	нержавеющая сталь
S-образный нож измельчителя.....	нержавеющая сталь
Длина электрошнура.....	1,4 м

### Комплектация

Блок электродвигателя.....	1 шт.
Чаша измельчителя с крышкой.....	1 шт.
Стакан для смешивания.....	1 шт.
S-образный нож измельчителя.....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.
Насадка-венчик.....	1 шт.
Переходник для насадки-венчика.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### Устройство прибора (схема А1, стр. 4)

1. Регулятор скорости
2. Кнопка включения основного режима
3. Кнопка включения турборежима
4. Блок электродвигателя
5. Насадка-блендер
6. Насадка-венчик
7. Переходник для насадки-венчика
8. S-образный нож измельчителя
9. Чаша измельчителя
10. Крышка чаши измельчителя
11. Кнопки фиксации насадок
12. Стакан для смешивания
13. Электрошнур
14. Прорезиненные ножки

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Достаньте изделие и его комплектующие из коробки, удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в электросеть.


## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Благодаря дополнительным насадкам блендер может выполнять функции нескольких полноценных кухонных приборов:

		
<p><b>БЛЕНДЕР</b> измельчает и равномерно смешивает ингредиенты для детского питания, освежающих коктейлей, супов-пюре, используется при приготовлении майонеза, жидкого теста</p>	<p><b>МИКСЕР</b> с насадкой-венчиком взбивает сливки, яйца, позволяет готовить воздушные кремы, муссы, различные десерты</p>	<p><b>ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ</b> быстро измельчает мясо, твердый сыр, овощи, травы, чеснок, лесные и грецкие орехи</p>

### Общие правила работы с прибором

1. Во избежание разбрызгивания заполняйте емкость продуктами не более чем на 2/3 объема.
2. Для эффективного взбивания продуктов миксером ингредиенты должны покрывать как минимум нижнюю часть венчика.

3. При использовании блендера и миксера сначала погрузите насадку в чашу с продуктами, затем нажимайте кнопку  или TURBO. Перед тем как извлечь насадку из чаши, отпустите кнопку.
4. Начинайте работу на небольшой скорости, при необходимости увеличивая ее вращением регулятора скорости на ручке прибора. Рядом с регулятором нанесена шкала: определив оптимальную скорость для данного вида продуктов, запомните ее значение и используйте в дальнейшем.
5. Для работы с максимальной интенсивностью (при обработке твердых продуктов или на завершающей стадии взбивания) нажмите и удерживайте кнопку TURBO.
6. Не погружайте в обрабатываемые продукты место соединения насадки с моторным блоком.
7. Мясо перед измельчением отделите от костей, удалите жилы и нарежьте кубиками по 1-1,5 см. Замороженное мясо разморозьте.
8. При обработке фруктов и ягод разрежьте их и извлеките косточки.
9. Не используйте блендер для приготовления картофельного пюре.
10. Перед смешиванием горячих продуктов снимите емкость с плиты. Дайте продуктам остыть, не смешивайте продукты или жидкости при температуре выше 80°C.
11. Берегитесь брызг, начинайте обработку на малой скорости.
12. Не используйте прибор для измельчения кофейных зерен, льда, сахара, крупы, бобов и других особо твердых продуктов.

13. При работе с насадкой-блендером и насадкой-венчиком не используйте в качестве емкости чашу измельчителя – металлическая ось на дне чаши может повредить насадку. Используйте чашу для смешивания.

Время непрерывной работы прибора в зависимости от нагрузки не должно превышать 3-5 минут. Рекомендуемый перерыв между включениями – 2-3 минуты.


При использовании измельчителя удерживайте кнопку включения основного или турборежима не более 3-5 секунд с перерывами на 1-2 секунды – это позволит лучше контролировать процесс измельчения продукта и избежать перегрева двигателя.

### **Система защиты от перегрева**

Прибор оснащен системой автоматического отключения при перегреве. Если во время работы двигатель неожиданно остановился, отключите прибор от электросети и дайте ему остыть в течение 30 минут. После подключения к электросети прибор будет готов к работе.


### **Использование блендера (схема [A2](#), стр. 5)**

1. Загрузите ингредиенты в чашу для смешивания или иную емкость.
2. Присоедините насадку-блендер к блоку электродвигателя (при этом должен прозвучать щелчок).
3. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение. Скорость увеличивается при вращении регулятора по часовой стрелке.
4. Удерживайте емкость с обрабатываемыми продуктами

свободной рукой, погрузите в нее нож блендера, затем нажмите и удерживайте кнопку . При обработке сырых овощей, фруктов или других твердых ингредиентов увеличьте скорость, вращая регулятор по часовой стрелке, или нажмите и удерживайте кнопку TURBO.


5. В процессе обработки перемешивайте продукты, перемещая блендер по кругу и вверх-вниз.
6. После окончания работы отсоедините прибор от электросети. Нажмите одновременно кнопки отсоединения насадок и отсоедините насадку-блендер от блока электродвигателя.

### Использование миксера (схема А3, стр. 5)

1. Загрузите ингредиенты в чашу для смешивания или иную емкость.
2. Вставьте насадку-венчик в переходник до щелчка.
3. Присоедините переходник к блоку электродвигателя до щелчка.
4. Подключите прибор к электросети. Поверните регулятор скорости против часовой стрелки до упора (минимальная скорость).
5. Удерживайте емкость с обрабатываемыми продуктами свободной рукой, погрузите в нее венчик, затем нажмите и удерживайте кнопку . При необходимости увеличить скорость взбивания, поверните регулятор скорости по часовой стрелке. Для максимальной интенсивности вращения нажмите и удерживайте кнопку TURBO.
6. В процессе работы перемещайте венчик по кругу по часовой стрелке.

7. После окончания работы отсоедините прибор от электросети. Нажмите одновременно кнопки отсоединения насадок и отсоедините переходник насадки-венчика от блока электродвигателя.

### Использование измельчителя (схема А4, стр. 6)

1. Установите чашу измельчителя на ровную твердую горизонтальную поверхность.
2. Снимите с лезвий ножа измельчителя защитный пластиковый чехол. Наденьте нож измельчителя на ось на дне чаши. Будьте осторожны, лезвия очень острые! Держите нож за пластиковую втулку.
3. Загрузите продукты в чашу не выше максимальной отметки (500 мл). Руководствуйтесь «Общими правилами работы с прибором».
4. Опустите крышку на чашу измельчителя так, чтобы крестовина на втулке ножа совпала с пазами в центре крышки. Затем совместите выступы по бокам крышки с пазами в краях чаши. Не прилагая усилий, прижмите крышку к чаше и поверните по часовой стрелке до упора.
5. Присоедините блок электродвигателя к гнезду крепления блока до щелчка.
6. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение: чем тверже продукты, тем выше скорость их обработки. Скорость увеличивается при вращении регулятора по часовой стрелке.
7. Придерживая чашу одной рукой, нажмите и удерживайте кнопку  или TURBO. Используйте высокоскоростной режим TURBO для измельчения мяса и твердых продуктов.

Время непрерывной работы под нагрузкой не более 1 минуты.

- По окончании работы отключите прибор от электросети. Нажмите кнопки отсоединения насадок на блоке электродвигателя и отсоедините его. Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее. Выньте нож измельчителя, держа его за пластиковую втулку.

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Очистите прибор в соответствии с таблицей **A5** (стр. 6).



*Не используйте при очистке прибора абразивные средства, химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.*

*При очистке ножей и лезвий будьте аккуратны – они очень острые!*

#### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Прибор не работает	Шнур питания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур электропитания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к рабочей розетке
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарежьте продукты меньшими кусочками
Двигатель остановился во время работы	Сработала защита от перегрева	См. раздел «Система защиты от перегрева»
Во время работы появился посторонний запах	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора. Запах исчезнет после нескольких включений



*В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.*

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 2 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



*Перш ніж використати даний виріб, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номіналь-

ною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).

- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або спалаху кабелю.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищування або переміщення. Виймайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дрід.
- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і краями меблів.

**STOP**

***ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове пошкодження кабелю електроживлення може призвести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.*

- Не встановлюйте чашу з продуктами на м'яку поверхню. Це робить прилад нестійким під час роботи.
- Будьте обережні, встановлюючи s-подібний ніж: він дуже гострий.
- Не торкайтеся рухомих частин приладу під час роботи.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його значних пошкоджень.
- Перед чищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі і цілком охолов. Суворо дотримуйтеся інструкцій з очищення приладу.

**STOP**

***ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!***

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), в яких є фізичні,

нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або здійснюється їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не може здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має виконуватися лише спеціалістом авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до псування виробу, травм і пошкодження майна.

**STOP**

***УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.***



**Технічні характеристики**

Модель.....	RHB-2913
Номінальна потужність.....	750 Вт
Максимальна потужність.....	1200 Вт
Напруга.....	220-240 В, 50 Гц
Тип двигуна.....	DC (постійного струму)
Швидкість роботи в основному режимі.....	10000-14000 об/хв $\pm$ 15%
Швидкість роботи в турборежимі.....	15000 об/хв $\pm$ 15%
Регулювання швидкості роботи.....	плавне
Об'єм чаші подрібнювача з кришкою.....	500 мл
Об'єм склянки для змішування.....	600 мл
Захист від перегріву.....	є
Насадка-блендер.....	нержавіюча сталь
Насадка-вінчик.....	нержавіюча сталь
S-подібний ніж подрібнювача.....	нержавіюча сталь
Довжина електрошнура.....	1,4 м

**Комплектація**

Блок електродвигуна.....	1 шт.
Чаша подрібнювача з кришкою.....	1 шт.
Склянка для змішування.....	1 шт.
S-подібний ніж подрібнювача.....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.
Насадка-вінчик.....	1 шт.
Перехідник для насадки-вінчика.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

**Будова моделі** (схема А1, стор. 4)

1. Регулятор швидкості
2. Кнопка увімкнення основного режиму
3. Кнопка увімкнення турборежиму
4. Блок електродвигуна
5. Насадка-блендер
6. Насадка-вінчик
7. Перехідник для насадки-вінчика
8. S-подібний ніж подрібнювача
9. Чаша подрібнювача
10. Кришка чаші подрібнювача
11. Кнопки фіксаторів насадок
12. Електрошнур
13. Прогумовані ніжки

**I. ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ**

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видалять усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



**Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Повністю розмотайте електрошнур. Корпус приладу протріть вологою тканиною. Знімні деталі промийте мильною водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Завдяки додатковим насадкам блендер може виконувати функції кількох повноцінних кухонних приладів:

		
<p><b>БЛЕНДЕР</b> подрібнює та рівномірно змішує інгредієнти для дитячого харчування, освіжаючих коктейлів, супів-пюре, використовується під час приготування майонезу, рідкого тіста</p>	<p><b>МІКСЕР</b> із насадкою-вінчиком збиває вершки, яйця, дозволяє готувати повітряні креми, муси, різноманітні десерти</p>	<p><b>ПОДРІБНЮВАЧ</b> подрібнює м'ясо, твердий сир, овочі, трави, часник, лісові та волоські горіхи</p>

### Загальні правила роботи з блендером

1. Щоб уникнути розбрикування, заповнюйте ємкість продуктами не більше ніж на 2/3 об'єму.
2. Для ефективного збивання продуктів міксером інгредієнти мають покривати принаймні нижню частину вінчика.
3. Під час використання блендера і міксера спочатку занурте

насадку в ємкість із продуктами, потім натисніть кнопку увімкнення або турборежиму. Перед тим як дістати насадку з ємкості, відпустіть кнопку.

4. Починайте роботу на невеликій швидкості, за необхідності збільшуючи її обертянням регулятора швидкості на ручці приладу. Поряд з регулятором нанесена шкала: визначивши оптимальну швидкість для даного виду продуктів, запам'ятайте її значення і використовуйте надалі.
5. Для роботи з максимальною інтенсивністю (під час обробки твердих продуктів або на завершальній стадії збивання) натисніть і утримуйте кнопку турборежиму.
6. Не занурюйте в оброблювані продукти місце з'єднання насадки з блоком електродвигуна.
7. М'ясо перед подрібненням розморозьте, відокремте від кісток, видаліть жири і наріжте кубиками 1–1,5 см.
8. Під час обробки фруктів і ягід розріжте їх та дістаньте кісточки.
9. Не використовуйте блендер для приготування картопляного пюре.
10. Перед змішуванням гарячих продуктів зніміть ємкість з плити. Дайте продуктам охолонути, не змішуйте продукти або рідини, якщо їхня температура вище за 80 °С.
11. Бережіться бризок, починайте обробку на мінімальній швидкості.
12. Не використовуйте прилад для подрібнення кавових зерен, льоду, цукру, крупи, бобів, заморожених або інших дуже твердих продуктів.
13. Під час роботи з насадкою-блендером і насадкою-вінчиком

не використовуйте як ємкість чашу подрібнювача. Металева вісь на дні чаші може пошкодити насадку. Використовуйте чашу для змішування.

Час безперервної роботи приладу не може перевищувати 3-5 хвилин. Перерва в роботі має становити не менше ніж 2-3 хвилин.

Під час використання подрібнювача утримуйте кнопку увімкнення основного або турборежиму не більше ніж 3-5 секунд з перервами на 1-2 секунди – це дозволить краще контролювати процес подрібнювання продукту та уникнути перегрівання двигуна.

### Захист від перегріву

Прилад оснащений системою автоматичного відключення при перегріванні. Якщо під час роботи двигун несподівано зупинився, вимкніть прилад від електромережі і дайте йому охолонути протягом 30 хвилин. Після підключення до електромережі прилад буде готовий до роботи.

### Використання блендера (схема А2, стор. 5)

1. Завантажте інгредієнти в чашу для змішування або іншу ємкість.
2. Приєднайте насадку-блендер до блока електродвигуна (при цьому пролунає клацання).
3. Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення. Швидкість збільшується під час обертання регулятора за годинниковою стрілкою.
4. Утримуйте ємкість з оброблюваними продуктами вільною рукою, опустіть в неї ніж блендера, потім натисніть і утри-

муйте кнопку увімкнення. Під час обробки сирих овочів, фруктів або інших твердих інгредієнтів збільште швидкість, повертаючи регулятор швидкості за годинниковою стрілкою, або натисніть і утримуйте кнопку режиму «TURBO».

5. У процесі обробки перемішуйте продукти, рухаючи блендер по ємкості.
6. Після завершення роботи від'єднайте прилад від електромережі. Натисніть одночасно кнопки фіксаторів насадок і від'єднайте насадку-блендер від блока електродвигуна.

### Використання міксера (схема А3, стор. 5)

1. Завантажте інгредієнти в чашу для змішування або іншу ємкість.
2. Вставте насадку-вінчик в перехідник до клацання.
3. Приєднайте перехідник до блока електродвигуна (при цьому пролунає клацання).
4. Підключіть прилад до електромережі. Поверніть регулятор швидкості проти годинникової стрілки до упору (мінімальна швидкість).
5. Утримуйте ємкість з оброблюваними продуктами вільною рукою, опустіть в неї вінчик, потім натисніть і утримуйте кнопку увімкнення. За необхідності збільшення швидкості збивання поверніть регулятор швидкості за годинниковою стрілкою. Для максимальної швидкості обертання натисніть і утримуйте кнопку режиму «TURBO».
6. У процесі роботи рухайте вінчик по колу (за годинниковою стрілкою).

- Після завершення роботи від'єднайте прилад від електромережі. Натисніть одночасно кнопки фіксаторів насадок і від'єднайте перехідник насадки-вінчика від блока електродвигуна.

#### **Використання подрібнювача** (схема А4, стор. 6)

- Встановіть чашу подрібнювача на рівну тверду горизонтальну поверхню.
- Зніміть із лез ножа подрібнювача захисний пластиковий чохол. Надіньте ніж на вісь на дні чаші. Будьте обережні, леза дуже гострі! Тримайте ніж за пластикову втулку.
- Завантажте продукти в чашу не вище за максимальну позначку (500 мл). Керуйтеся «Загальними правилами роботи з блендером».
- Опустіть кришку на чашу блендера так, щоб хрестовина на втулці ножа збіглася з пазами в центрі кришки. Потім поєднайте виступи з боків кришки з пазами по краях чаші. Не докладаючи зусиль, притисніть кришку до чаші та поверніть за годинниковою стрілкою до клацання.
- Щільно встановіть блок електродвигуна в гніздо кріплення на кришці чаші.
- Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення: чим твердіше продукти, тим вище швидкість їхньої обробки. Швидкість збільшується під час обертання регулятора за годинниковою стрілкою.
- Притримуючи чашу однією рукою, натисніть і утримуйте кнопку увімкнення або кнопку «TURBO». Використовуйте високошвидкісний режим «TURBO» для подрібнення

м'яса і твердих продуктів. Час безперервної роботи під навантаженням не більше 1 хвилини.

- Після закінчення роботи відключіть прилад від електромережі. Натисніть кнопки фіксаторів насадок на блоці електродвигуна і від'єднайте його. Поверніть кришку проти годинникової стрілки і зніміть її. Дістаньте ніж подрібнювача, тримаючи його за пластикову втулку.

### III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Очищуйте прилад відповідно до таблиці А5 (стор. 6).



*Не використовуйте під час очищення приладу абразивні засоби, хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані для застосування з предметами, що контактують із їжею.*

*Під час очищення ножів і лез будьте обережні – вони дуже гострі!*

#### **Зберігання та транспортування**

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється надавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад не працює	Шнур електроживлення не приєднаний до електромережі	Приєднайте шнур живлення приладу до електромережі
	В електророзетці немає напруги	Підключіть прилад до справної електророзетки
Під час подрібнення продуктів відчувається сильна вібрація приладу	Продукти нарізані занадто крупно	Нарізуйте продукти дрібніше
Двигун зупинився під час роботи	Спрацював захист від перегріву	Див. «Захист від перегріву»
Під час роботи з'явився сторонній запах	Прилад перегрівся	Скоротіть час безперервної роботи приладу. Збільште інтервали між вмиканнями
	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Здійсніть ретельне очищення приладу. Запах зникне після декількох вмикань



У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 12 місяців з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей

або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбивався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Ця гарантія не поширюється на природний знос виробу і витратні матеріали (фільтри, лампочки, керамічні і тефлонні покриття, гумові ущільнювачі і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.

*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.*



Осы бұйымды пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін айтарлықтай ұзартады.

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес

келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).

- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

STOP

**ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы

*мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.*

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз. Бұл аспапты жұмыс кезінде тұрақсыз етеді.
- S - тектес пышақты орнатқанда абай болыңыз: ол өте үшкір.
- Жұмыс кезінде аспаптың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Аспапты тазалаған кезде «Аспапты күту» тарауында көрсетілген ережелерді қатаң ұстаныңыз.

STOP

*Аспап корпусын суға батыруға немесе оны су ағынына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі

жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыптық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

*HAZARAУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.*

## Техникалық сипаттамалары

Үлгі .....	RHB-2913
Нақты қуаты.....	750 Вт
Максималды қуаты.....	1200 Вт
Кернеу.....	220-240 В, 50 Гц
Қозғалтқыш типі.....	DC (тұрақты тоқ)
Негізгі режимдегі жұмыс режимі .....	10000-14000 айн/мин ± 15%
Турборежимдегі жұмыс жылдамдығы.....	15000 айн/мин ± 15%
Жылдамдықты бірқалыпты реттеу.....	бар
Ұсақтағыштың қақпағы бар тостағаны көлемі .....	500 мл
Араластыруға арналған стақан көлемі.....	600 мл
Қызып кетуден сақтау .....	бар
Қондырма-блендер.....	тот баспайтын болат
Қондырма-тәж .....	тот баспайтын болат
S-тәрізді пышақ.....	тот баспайтын болат
Электрлік сым ұзындығы .....	1,4 м

## Жинақтама

Электрлік қозғалтқыш блогы.....	1 дана
Қақпағы бар ұсақтағыш тостағаны.....	1 дана
Араластыруға арналған стақан .....	1 дана
S-тәрізді пышақ.....	1 дана
Қондырма-блендер.....	1 дана
Қондырма-тәж .....	1 дана
Қондырма-тәжге арналған жалғастырғыш .....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Қызмет көрсету кітапшасы .....	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы.

## Үлгі құрылысы (A1 сурет, 4 бет)

1. Жылдамдықты реттеуші
2. Қосу түймешігі
3. «ТУРБО» режимін қосу түймешігі
4. Электрлік қозғалтқыш блогы
5. Қондырма-блендер
6. Қондырма-тәж
7. Қондырма-тәжге арналған жалғастырғыш
8. S-тәрізді пышақ
9. Ұсақтағыш тостағаны қақпағы
10. Бар ұсатқыш тостағаны
11. Саптама бекіткіштерінің түймешіктері
12. Араластыруға арналған стақан
13. Электрлік сым
14. Резиналы пышақтар

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



*Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!*

*Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған*



соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.

Электр бауды толық жайыңыз. Аспап корпусын ылғал матамен сүртіңіз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.

## II. БЛЕНДЕР ПАЙДАЛАНУ

Қосымша қондырмалары арқасында блендер бірнеше толық ас бөлмесі құрылғыларының: блендер, араластырғыш және ұсақтағыш қызметтерін атқара алады.



**БЛЕНДЕР** үгітеді және балалар тағамдары қосындыларың, балғындайтын коктейлдерді, сорпа-езбелерді біркелкі араластырады, майонез, сұйық қамыр жасау үшін қолданылады.



**АРАЛАСТЫРҒЫШ** шашақ-саптамасы бар кілегей, жұмыртқаны көптіреді, үлгілдек кремдер, мусстар, түрлі десерттер жасауға мүмкіндік береді..



**ҰСАҚТАҒЫШ** – ет, қатты ірімшік, көкөніс, шөптер, сарымсақ, орман және грек жаңғақтарын майдалап тұрайды.

### Блендермен жұмыс істеудің жалпы ережелері

1. Азықты шашыратпау үшін ыдысты 2/3 көлемінен асырып толтырмаңыз.
2. Азық-түлікті миксермен тиімді шайқау үшін ингредиенттер

тәждің тым болмаса төменгі бөлігін жабуы керек.

3. Блендер немесе миксер пайдаланылғанда алдымен саптаманы азық салынған ыдысқа салыңыз, одан кейін қосу немесе турборежим түймешігін басыңыз. Саптаманы ыдыстан шығарар алдында түймешікті жіберіңіз.
4. Жұмысты аз жылдамдықпен бастаңыз, қажет болғанда оны аспап тұтқасындағы жылдамдық реттегішін бұрап көбейтіңіз. Реттегіштің қасына шкала салынған: осы азық түрі үшін тиімді жылдамдықты анықтап, оның мәнін есте сақтаңыз және болашақта пайдаланыңыз.
5. Ең үлкен қарқындықпен жұмыс істеу үшін (қатты азықты өңдегенде немесе шайқаудың соңғы сатысында) турборежим түймешігін басып, ұстаңыз.
6. Өңделетін азыққа саптама электр қозғалтқыш блогына қосылатын жерді батырмаңыз.
7. Етті тураудың алдында жібітіңіз, сүйегінен бөліп, сіңірін алып тастаңыз және 1–1,5 см кесектерге тураңыз.
8. Жеміс пен жидекті өңдегенде оларды кесіп, сүйектерін шығарыңыз.
9. Картоп езбесін әзірлеу үшін блендерді пайдаланбаңыз.
10. Ыстық азықты араластырудың алдында ыдысты плитадан алыңыз. Азықты суытыңыз, азық немесе сұйықтықтың температурасы 80°C жоғары болса, оларды араластырмаңыз.
11. Шашырандылардан сақтаныңыз, азықты өңдеуді аз жылдамдықта бастаңыз.
12. Аспапты кофе, мұз, қант, жарма, бұршақ және басқа аса қатты азықты ұсату үшін пайдаланбаңыз.
13. Саптама-блендер мен саптама-тәжбен жұмыс істегенде ыдыс

KAZ

ретінде ұсатқыш тостағанын пайдаланбаңыз. Тостаған түбіндегі металдық өзек саптаманы зақымдауы мүмкін. Араластыру стақанын пайдаланыңыз.

Құралдың үздіксіз уақыты 3-5 минуттан аспауы керек. Жұмыстағы үзіліс 2-3 минуттан кем емес уақыты құрау керек.

Ұсақтағышты қолдану кезінде 1-2 секунд үзілістермен 3-5 секундтан аспайтын негізгі немесе турбо тәртіптің қосылу түймесін ұстап тұрыңыз – бұл өнімнің ұсақталу үрдісін жақсы бақылауға және қозғалтқыштың қызып кетуіне жол бермеуге мүмкіндік береді.

### Қызып кетуден сақтау

Құрылғы қызып кету жағдайында автоматты өшіру жүйесімен жабдықталған. Егер жұмыс кезінде қозғалтқыш кенеттен тоқтап қалса, құрылғыны қуат көзінен ажыратып, 30 мин бойы сууға мүмкіндік беріңіз. Электр көзіне қосылғаннан кейін құрылғы жұмысқа дайын болады.

### Блендерді пайдалану (А2 сурет, 5 бет)

1. Ингредиенттерді араластыру стақанына немесе басқа ыдысқа салыңыз.
2. Саптама-блендерді электр қозғалтқыш блогына қосыңыз (бұл кезде сыртыл естілуі керек).
3. Аспапты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттегішін қажетті күйге орнатыңыз. Реттегіш сағат тілімен бұралғанда жылдамдық өседі.
4. Азық өңделіп жатқан ыдысты бос қолмен ұстаңыз, ішіне блендер пышағын батырыңыз, одан кейін қосу түймесігін басып ұстаңыз. Шикі көкөніс, жеміс немесе басқа қатты ингредиенттерді өндегенде жылдамдық реттегішін сағат тілімен бұрап, жылдамдықты көбейтіңіз немесе «ТУРБО»

режимін қосу түймесігін басып ұстаңыз.

5. Өңдеу барысында блендерді ыдыстың ішінде жылжытып, азық-түлікті араластырыңыз.
6. Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Саптама бекітікіштері түймешіктерін бірге басып, саптама-блендерді электр қозғалтқыш блогынан ажыратыңыз.

### Миксерді пайдалану (А3 сурет, 5 бет)

1. Ингредиенттерді араластыру стақанына немесе басқа ыдысқа салыңыз.
2. Саптама-тәжді жалғастырғыш тетікке сыртыл естілгенше салыңыз.
3. Жалғастырғыш тетікті электр қозғалтқыш блогына қосыңыз (бұл кезде сыртыл естіледі).
4. Аспапты электр желісіне қосыңыз. Жылдамдық реттегішін сағат тіліне қарсы тірелгенше бұраңыз (ең аз жылдамдық).
5. Азық өңделіп жатқан ыдысты бос қолмен ұстаңыз, ішіне тәжді батырыңыз, одан кейін қосу түймесігін басып ұстаңыз. Шайқау жылдамдығын көбейту керек болса, жылдамдық реттегішін сағат тілімен бұраңыз. Ең үлкен айналу жылдамдығы үшін «ТУРБО» режимін қосу түймесігін басып ұстаңыз.
6. Жұмыс істеу барысында тәжді шеңберлеп жылжытыңыз (сағат тілімен).
7. Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Саптама бекітікіштері түймешіктерін бірге басып, саптама-тәждің жалғастырғыш тетігін электр қозғалтқыш блогынан ажыратыңыз.

### Ұсатқышты пайдалану (А4 сурет, 6 бет)

1. Ұсатқыш тостағанын тегіс қатты көлденең бетке орнатыңыз.
2. Ұсатқыштың пышақ жүздерінен қорғаныс пластик қапшықты шешіп алыңыз. Ұсатқыш пышағын тостаған түбіндегі өзекке киіңіз. Абай болыңыз, жүздер өте өткір! Пышақты пластик төлкесінен ұстаңыз.
3. Азықты тостағанға салыңыз. Азықтың жалпы көлемі корпустың ең үлкен белгісінен аспауы керек (500 мл).
4. Қақпақты ұсатқыш тостағанына қақпақ бүйіріндегі шығыңқы жерлер тостаған корпусындағы қуыстарға кіретіндей келтіріңіз. Қақпақты тостағанға күш салмай қысыңыз және сағат тілімен тірелгенше бұраңыз.
5. Электр қозғалтқыш блогын блокты бекіту ұяшығына қосыңыз (бұл кезде сыртыл естіледі).
6. Аспапты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттегішін қажетті күйге орнатыңыз: азық қатты болғанымен оларды өңдеу жылдамдығы жоғары болады. Реттегіш сағат тілімен бұралғанда жылдамдық көбейеді.
7. Тостағанды бір қолмен ұстап, қосу түймешігін немесе «ТУР-БО» режимін қосу түймешігін басып ұстаңыз. Ет пен қатты азықты ұсату үшін жылдамдығы жоғары «ТУРБО» режимін пайдаланыңыз. Күш салып үздіксіз жұмыс істеу уақыты 1 минуттан аспауы керек.
8. Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Электр қозғалтқыш блогындағы саптама бекіткіштерінің түймешігін басыңыз және оны ажыратыңыз. Қақпақты сағат тіліне қарсы бұрып, шешіңіз. Ұсатқыш пышағын пластик төлкесінен ұстап, шығарыңыз.

### III. АСПАПТЫ КҮТУ

Құралды А5 кестеге сәйкес тазалау керек («А5» 6 бет).



*Құралды тазалау үшін абразивті, химиялық күшті құралдарды немесе басқа да тағаммен жанасатын құралдармен бірге қолдану үшін ұсынылмаған заттарды пайдалануға болмайды. Пышақтар мен жүздерді тазалау кезінде абай болыңыз – олар өте өткір.*

#### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз. Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады. Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

### IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жою
Аспап жұмыс істемейді	Электр қоректендіру бауы электр желісіне қосылмаған	Аспаптың қоректендіру бауын электр желісіне қосыңыз
	Электр розеткіде кернеу жоқ	Аспапты жұмыс істейтін электр розеткіге қосыңыз

Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жою
Азық-түлікті ұнтақтағанда аспаптың қаты дірілі сезіледі	Өнімдер тым ірі туралған	Азық-түлікті ұсақтау етіп тұраңыз
Қозғалтқыш жұмыс кезінде тоқтап қалды	Асқын жүктемеден қорғаныс қосылды	«Қызып кетуден сақтау» қараңыз
Жұмыс кезінде бөгде иіс пайда болады	Аспап қызып кеткен	Аспаптың үздіксіз жұмысының уақытын қысқартыңыз. Қоспалар алдында аралықтарды ұлғайтыңыз
	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді

**i** *Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.*

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар

бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

*Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз..*



Înainte de a utiliza prezentul dispozitiv, citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Acest aparat electric este un dispozitiv multifuncțional pentru preparare în condiții de uz casnic și poate fi aplicat în apartamente, case de țară, camerele de hotel, în spațiile magazinelor, în birouri sau în alte condiții similare de exploatare neindustrială. Utilizarea industrială sau orice altă utilizare necorespunzătoare a dispozitivului va fi considerată o încălcare a condițiilor adecvate de funcționare a produsului. În acest caz producătorul nu poartă responsabilitate pentru posibilele consecințe.
- Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu ten-

siunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracteristicile tehnice sau plăcuța uzinei producătoare a dispozitivului).

- Utilizați prelungitorul, proiectat pentru consumul de putere a dispozitivului: necoresponderea parametrilor poate provoca un scurtcircuit sau inflamaarea cablului.
- Deconectați dispozitivul din priza electrică după utilizare, precum și în timpul curățării sau deplasării. Extrageți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de ștecher, dar nu de cablul de alimentare.
- Nu întindeți cablul de alimentare electrică în golerile ușilor sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă, că cablul de alimentare electrică să nu fie răsucit și îndoit, sau în contact cu obiectele, colțurile și marginile ascuțite ale mobilierului.

STOP

**TINEȚI MINTE:** deteriorarea accidentală a cablului de alimentare electrică poate cauza defecte, care nu corespund cerințelor de garanție, precum

*și la electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat necesită o înlocuire urgentă în centrul de deservire.*

- Nu amplasați vasul cu alimente pe o suprafață moale și sensibilă la căldură. Aceasta face dispozitivul instabil în timpul funcționării.
- Fiți atenți, instalând cuțitul sub forma de S: este foarte ascuțit.
- Nu atingeți părțile mobile ale dispozitivului în timpul funcționării.
- Nu exploatați dispozitivul la aer liber: pătrunderea umidității sau a altor obiecte străine în interiorul corpului dispozitivului poate provoca deteriorări grave.
- La curățarea dispozitivului urmați cu strictețe regulile indicate în secțiunea "Întreținerea dispozitivului".

**STOP**

*NU scufundați corpul dispozitivului în apă și nu-l plasați sub jet de apă!*

- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au

**STOP**

dereglări fizice, nervoase sau psihice sau insuficiență de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului, când aceste persoane sunt supravegheate sau se efectuează instruirea lor privind utilizarea prezentului dispozitiv de către persoana responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați cu scopul prevenirii jocurilor lor cu dispozitivul, accesoriile acestuia, precum și cu ambalajul original. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supravegherea adulților.

- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.

*ATENȚIE! Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.*

## Caracteristici tehnice

Model.....	RHB-2913
Puterea nominală.....	750 Wat
Puterea maximală.....	1200 Wat
Tensiunea .....	220-240 V, 50 Hz
Tip de motor.....	DC (curent continuu)
Viteza de activitate în regimul principal.....	10000-14000 rot/min ± 15%
Viteza de activitate în regimul turbo.....	15000 rot/min ± 15%
Reglarea vitezei.....	lină
Volumul castronului tocătorului cu capac.....	500 ml
Volumul paharului pentru amestec.....	600 ml
Protecția automată de supraîncălzire .....	este
Atașament-blender.....	oțel inoxidabil
Accesoriu-tel.....	oțel inoxidabil
Cuțit în formă de S .....	oțel inoxidabil
Lungimea cablului.....	1,4 m

## Echipeamente

Unitatea motorului.....	1 buc.
Castronul tocătorului cu capac.....	1 buc.
Pahar pentru amestec.....	1 buc.
Cuțit în formă de S .....	1 buc.
Atașament-blender.....	1 buc.
Accesoriu-tel.....	1 buc.
Adaptor pentru atașament- tel.....	1 buc.
Manual de utilizare .....	1 buc.
Cartea de servicii .....	1 buc.

Producătorul î-și rezervă dreptul de a opera modificări în designul, completarea mărfii, precum și caracteristicile tehnice ale aparatului în procesul de perfecționare continuă a gamei de producție fără o notificare prealabilă despre aceste modificări.

## Modelul dispozitivului (schemă A1, pag. 4)

1. Regulator de viteză
2. Butonul de conectare a regimului de bază
3. Butonul de conectare a regimului turbo
4. Blocul motorului
5. Atașament-blender
6. Accesoriu-tel
7. Adaptor pentru atașament- te
8. Cuțitul în formă de S
9. Castronul tocătorului
10. Capacul castronului tocătorului
11. Butoanele de detașare a duzelor
12. Pahar pentru amestec
13. Cablu de alimentare
14. Picioare de cauciuc

## I. ÎNAINTE DE PRIMA CONECTARE

Scoateți cu grijă dispozitivul și accesoriile acestuia din cutie. Înlăturați toate materialele de ambalare și autocolantele promoționale.




*Păstrați obligatoriu pe loc autocolante de avertizare, autocolante-îndicatoarele (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui!*

*După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin două ore înainte de conectare.*

Desfășurați complet cablul de alimentare. Ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă umedă. Piesele detașabile spălați-le cu apă cu săpun, uscați minuțios toate elementele dispozitivului înainte de a-l conecta la rețeaua electrică.

## II. UTILIZAREA BLENDERULUI

Datorită duzelor suplimentare blenderul poate îndeplini funcțiile câtorva aparate de înaltă calitate de bucătărie: blenderul, mixerul și tocătorul:

		
<p><b>BLENDERUL</b> macină și amestecă uniform ingredientele bucatelor pentru copii, cocktail-uri răcoritoare, supe-piure, se utilizează la prepararea maionezei, aluatului lichid.</p>	<p><b>MIXERUL</b> cu duza-telul bate crema, ouăle, permite pregătirea cremelor pufoase, spume, diverse deserturi.</p>	<p><b>MĂRUNȚITOR</b> marunțește carnea, cașcavalul tare, legumele, ierburile, usturoiul, alune și nuci.</p>

### Regulile generale privind utilizarea blenderului

1. Pentru a evita împrôscarea nu umpleți recipientul cu alimente mai mult de 2/3 de volum.
2. Pentru baterea efectivă a alimentelor cu mixerul, ingredientele trebuie să acopere cel puțin partea inferioară a telului.
3. La utilizarea blenderului sau mixerului, în primul rând, scufundați duza în recipientul cu alimente, apoi apăsați butonul de conectare sau regimul turbo. Înainte de a scoate duza din recipient eliberați butonul.
4. Începeți lucru la viteză joasă, dacă este necesar majorați-o cu rotirea regulatorului de viteză, situat pe mânerul dispozitivului. Alături de regulator este marcată gradația: determinând viteza optimă pentru acest tip de alimente, rețineți valoarea acesteia și utilizați-o în continuare.
5. Pentru funcționare cu intensitatea maximă (la prelucrarea alimentelor dure sau la etapa finală de batere) apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.
6. Nu scufundați în alimente prelucrate locul de cuplare a duzei cu blocul motorului electric.
7. Înainte de tocarea separați carnea de oase, înlăturați tendoanele și tăiați-le bucăți de 1–1,5 cm.
8. La prelucrarea fructelor și pomuşoarelor tăiați-le și extrageți sîmburii.
9. Nu utilizați blenderul pentru prepararea piureului de cartofi.
10. Înainte de amestecarea alimentelor fierbinți scoateți recipientul de pe plită. Lăsați alimentele să se răcească, nu amestecați alimente sau lichide dacă temperatura lor este mai sus de 80°C.
11. Feriți-vă de stropi, începeți prelucrarea alimentelor la viteză joasă.



12. Nu utilizați dispozitivul pentru tocarea cafelei, gheții, zahărului, crupelor, boabelor și a altor alimente deosebit de dure.
13. Nu utilizați la manipularea cu duza-blender și duza-tel în calitate de recipient vasul dispozitivului de tocare. Axă metalică pe fundul vasului poate deteriora duza. Utilizați paharul pentru amestecare.

Timpul de funcționare continuă a aparatului nu trebuie să depășească 3-5 minute. Pauza recomandată între conectări – 2-3 minute.

La utilizarea shredder-ului țineți apăsat butonul de conectare a regimului de bază sau Turbo nu mai puțin de 3-5 secunde cu pauzele de 1-2 secunde – aceasta va permite să controlați mai bine procesul de măcinare a produsului și evitarea supraîncălzirii motorului.

### Protecția de supraîncălzire

Dispozitivul este dotat cu o sistemă de protecție, deconectându-l la supraîncălzire. Dacă aceasta s-a întâmplat, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și lăsați să se răcească timp de 30 minute. Dispozitivul iarăși este gata de lucru.

### Utilizarea blenderului (schemă A2, pag. 5)

1. Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
2. Cuplați compact duza-blender cu blocul cu motor și rotiți-o în sensul invers al acelor de ceasornic până când se oprește.
3. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Instalați regu-

latorul de viteză în poziția necesară.

4. Menținând recipientul cu alimentele prelucrate, scufundați în el cuțitul blenderului, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La prelucrarea legumelor crude, fructelor sau a altor ingrediente dure majorați viteza, rotind regulatorul, sau apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.
5. Amestecați alimentele în procesul de prelucrare, deplăsând blenderul în sensul acelor de ceasornic și în sus-jos.
6. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Decuplați duza, rotind-o în sensul acelor de ceasornic.

### Utilizarea mixerului (schemă A3, pag. 5)

1. Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
2. Introduceți duza-tel în racord pînă se va auzi un click.
3. Cuplați compact duza-blender cu blocul cu motor și rotiți-o în sensul invers al acelor de ceasornic pînă când se oprește.
4. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Rotiți regulatorul de viteză în sensul invers al acelor de ceasornic pînă la marcajul 1 (viteză minimă).
5. Menținând recipientul cu alimentele prelucrate, scufundați în el telul, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La necesitatea majorării vitezei de batere rotiți regulatorul de viteză în sensul invers al acelor de ceasornic. Pentru viteză maximă de rotație apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.

6. Deplasați telul în timpul funcționării de jur împrejur în sensul acelor de ceasornic.
7. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Decuplați duza cu racord, rotind-o în sensul acelor de ceasornic.

### Utilizarea dispozitivului de tocare (schemă A4, pag. 6)

1. Instalați vasul dispozitivului de tocare pe o suprafață plană, dură, orizontală.
2. Scoateți de pe lamelele cuțitului dispozitivului de tocare învelișul de protecție din plastic. Puneți cuțitul dispozitivului de tocare pe axul de pe fundul vasului. Atenție, lamelele sunt foarte ascuțite! Țineți cuțitul de bușca din plastic.
3. Încărcați alimentele în vas nu mai sus de marcajul maxim (500 ml).
4. Puneți capacul la vasul blenderului astfel, încât crucea pe bușca cuțitului să coincidă cu canalele din centrul capacului. Apoi reuniți ieșiturile de pe părțile laterale ale capacului cu canalele de pe marginea vasului. Strângeți capacul vasului fără aplicarea efortului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pînă când se oprește.
5. Atașați blocul motorului electric la locul de fixare a blocului pînă când se va auzi un click.
6. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Instalați regulatorul de viteză în poziția necesară: cu cât alimentele sunt mai dure, cu atât trebuie să fie mai mare viteza lor de prelucrare.
7. Suportând vasul cu o mână, apăsați și mențineți apăsat

butonul de conectare sau TURBO. Utilizați regimul de mare viteză TURBO pentru tocarea cărnii și alimentelor dure. Timpul de funcționare continuă sub sarcină este mai puțin de 1 minut.

8. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Apăsați butoanele de detașare a duzelor de pe blocul motorului electric și decuplați-le. Rotiți capacul în sensul invers al acelor de ceasornic și scoateți-l. Scoateți cuțitul dispozitivului de tocare, ținându-l de bușca din plastic.

## III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Curățați dispozitivul în corespundere cu tabelul A5 (pag. 6).



*Nu utilizați la curățarea dispozitivului produse abrazive, produse chimice agresive sau altele, nerecomandate pentru utilizarea cu obiectele, ce contactează cu mâncarea.*

*La curățarea cuțitelor și lamelor fiți atenți – ele sunt foarte ascuțite!*

### Păstrarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscată în totalitate toate părțile dispozitivului. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare. La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

## IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Înlăturarea defecțiunii
Dispozitivul nu lucrează	Cablul de alimentare nu este conectat la rețeaua electric.	Conectați cablul de alimentare al dispozitivului la rețeaua electric.
	Lipsește tensiunea în priză electric	Conectați dispozitivul la priză electrică în stare de funcționare
La mărunțirea alimentelor se simte vibrația puternică a dispozitivului	Alimentele sunt tăiate în bucăți prea mari	Tăiați alimentele în bucăți mai mici
Motorul s-a oprit în timpul lucrului	S-a declanșat protecție de suprasarcină	Urmăriți "Protecția automată de supraîncălzire"
În timpul funcționării a apărut un miros străin.	Dispozitivul s-a supraîncălzit	Micșorați timpul de funcționare continuă a dispozitivului. Majorați intervalele între conectări
	Dispozitivul este nou, mirosul vine din acoperirea de protecție	Efectuați curățarea minuțioasă a dispozitivului. Mirosul va dispărea după câteva conectări.

**i** În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

## V. OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 12 luni de la momentul procurării. În timpul perioadei de garanție producătorul se obligă să înlăture prin reparare, schimbare a piese-

lor sau schimbare a produsului complet orice defecte de fabrică provocate de calitatea insuficientă a materialelor sau de asamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul în care data procurării este confirmată prin ștampila magazinului și semnătura vânzătorului pe talonul de garanție original. Prezenta garanție se recunoaște numai în cazul în care produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunea de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost dezasamblat și nu a fost defectat în rezultatul manipularii incorecte, precum și păstrată toată completarea produsului. Prezenta garanție nu se răspîndește asupra uzurei normale a produsului și asupra consumabilelor (filtrelor, becului, acoperirilor ceramice și de teflon, garniturilor de etanșare etc.).

Termenul de exploatare a produsului și termenul de valabilitate a garanției se calculează de la data vânzării sau de la data fabricării produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data fabricării dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, amplasat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Simbolurile 6 și 7 indică luna, 8 - anul de producere a dispozitivului.

Termenul de servire a aparatului stabilit de producător constituie 3 ani din momentul procurării cu condiție că exploatarea produsului este efectuată în corespundere cu instrucțiunea dată și standardele tehnice.

*Ambalajul, îndrumătorul utilizatorului, precum și aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați astfel de produse împreună cu gunoiul obișnuit.*

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RHB-2913-CIS-UM-1

# McGrp.Ru



## Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](http://McGrp.Ru) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.